

Guatemala, 17 de marzo de 2020

Apreciados Obispos, pastores, hermanos y hermanas:

Juan 14:27 Reina Valera Actualizada (RVA-2015)

²⁷ »La paz les dejo, mi paz les doy. No como el mundo la da yo se la doy a ustedes. No se turbe su corazón ni tenga miedo.

Es difícil no preocuparnos, especialmente en momentos de angustia como los que estamos viviendo hoy día. Nos preocupamos: por nuestra familia, por un futuro incierto, por nuestros hermanos y hermanas lejos y cerca, estamos acostumbrados a vivir preocupados. Pero, Dios nos hace un llamado a no tener miedo, nos hace un llamado a no preocuparnos sino que a ocuparnos.

Cambemos la preocupación constante por acción constante, en la oración, en mensajes de ánimo para nuestros seres queridos, amigos, hermanos y hermanas en Cristo, en quedarnos en nuestras casas evitando aglomeraciones. Compartamos nuestras bendiciones con los demás, con los que no tienen que comer, con los que sufren una pérdida.

Todos sabemos lo reconfortante que es recibir un mensaje de “estoy pensando en ti y orando por ti”.

Nosotros en Guatemala estamos orando por todos nuestros hermanos y hermanas, amigos y amigas, por toda nuestra familia en Cristo. Estamos en comunicación constante con nuestras congregaciones en el área rural, informándoles las indicaciones del Ministerio de Salud, y nuestro Gobierno. Al mismo tiempo escuchando sus preocupaciones y necesidades.

Hemos hecho un llamado a la oración diaria a las 4:00 PM, para conectarnos y orar por el mundo. Esperamos que mas hermanos/as se unan a este llamado y juntos y juntas hagamos cadena de oración por las diferentes necesidades.

Hoy en día en que nuestras fronteras están cerradas, los comercios tambien cerrados, las labores paralizadas, y que se ha hecho un llamado a permanecer en nuestras casas, recordemos las palabras de Dios que dicen: Salmos 46:10-11 ***“Estén quietos y reconozcan que yo soy Dios. Exaltado he de ser entre las naciones; exaltado seré en la tierra”. El SEÑOR de los Ejércitos está con nosotros; nuestro refugio es el Dios de Jacob. Selah^[a]***

Tomemos este tiempo para reflexionar, planificar, y replantear como podemos seguir sirviendo a nuestro prójimo.

Mientras tanto las actividades del primer semestre de la Iglesia Luterana Agustina de Guatemala, quedan canceladas hasta nueva planificación dependiendo de lo que el Ministerio de Salud Pública y el Gobierno de Guatemala determine, son los pasos a seguir, para poder continuar protegiendo a los mas débiles, los ancianos, los niños, las personas sin acceso a salud.

Confiamos que pronto nos veremos en persona nuevamente, y mientras tanto continuemos esforzándonos para ser buenos vecinos, para ser buenos prójimos

Que Dios de la misericordia, compasión, amor y paz sea con todos y todas.

Guatemala, March 17, 2020

Dear Bishops, Pastors, Brothers and Sisters:

John 14:27

27 Peace I leave with you; my peace I give to you. Not as the world gives do I give it to you. Do not let your hearts be troubled or afraid.

It is difficult not to worry, especially in moments of anguish such as those we are experiencing today. We care: for our family, for an uncertain future, for our brothers and sisters far and near, we are used to living worried. But, God calls us not to be afraid, he calls us not to worry but to occupy ourselves.

Let's change the constant concern for constant action, in prayer, in messages of encouragement for our loved ones, friends, brothers and sisters in Christ, in staying in our houses avoiding crowds. Let us share our blessings with others, with those who do not have anything to eat, with those who suffer a loss.

We all know how comforting it is to receive a "I am thinking of you and praying for you" message.

We in Guatemala are praying for all our brothers and sisters, friends, for all our family in Christ. We are in constant communication with our congregations in the rural area, informing them of the directives of the Ministry of Health, and our government, at the same time listening to their concerns and needs.

We have made a call to daily prayer at 4:00 PM, to connect and pray for the world. We hope that more brothers and sisters will join this call and together we will make a chain of prayer for the different needs.

Nowadays, when our borders are closed, shops are also closed, work is paralyzed, and a call has been made to stay in our homes, let us remember the words of God that say:

Psalm 46:10-11 “Be still, and know that I am God! I am exalted among the nations, I am exalted in the earth.” The LORD of hosts is with us; the God of Jacob is our refuge.

Selah

Let's take this time to reflect, plan, and rethink how we can continue to serve our neighbor.

Meanwhile, the activities of the first semester of the Augustinian Lutheran Church of Guatemala are canceled until further planning, depending on what the Ministry of Public Health and the Government of Guatemala determines, what are the steps to be followed, in order to continue protecting the weakest, the elderly, children, people without access to health.

We trust that we will meet again in person soon, and in the meantime, we will continue to strive to be good neighbors.

May God of mercy, compassion, love and peace be with everyone